SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 10416:2010

01-februar-2010

Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Vrtalne tekoļine - Laboratorijsko preskuģanje (ISO 10416:2008)

Petroleum and natural gas industries - Drilling fluids - Laboratory testing (ISO 10416:2008)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Bohrspülungen - Laborversuche (ISO 10416:2008)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Fluides de forage - Essais en laboratoire (ISO 10416:2008)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 10416:2009**

ICS:

75.100	Maziva	Lubricants, industrial oils and related products
75.180.10	Oprema za raziskovanje in odkopavanje	Exploratory and extraction equipment

SIST EN ISO 10416:2010 **en,fr**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10416

December 2009

ICS 75.100; 75.180.10

English Version

Petroleum and natural gas industries - Drilling fluids - Laboratory testing (ISO 10416:2008)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Fluides de forage - Essais en laboratoire (ISO 10416:2008)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Bohrspülungen - Laborversuche (ISO 10416:2008)

This European Standard was approved by CEN on 15 November 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword

The text of ISO 10416:2008 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 “Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10416:2009 by Technical Committee CEN/TC 12 “Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10416:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 10416:2009 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 10416

Second edition
2008-06-01

Petroleum and natural gas industries — Drilling fluids — Laboratory testing

Industries du pétrole et du gaz naturel — Fluides de forage — Essais en laboratoire

Reference number
ISO 10416:2008(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10416 was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*, Subcommittee SC 3, *Drilling and completion fluids, and well cements*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10416:2002), which has been technically revised.

Introduction

This International Standard, which establishes testing methodologies for drilling fluid materials, is based on API RP 13I, seventh edition/ISO 10416:2002 [2]. This International Standard was developed in response to a demand for more exacting testing methodologies. The tests contained herein were developed over several years by a group of industry experts and were identified as being those which can yield reproducible and accurate results. The tests are anticipated to be performed in a laboratory setting, but can be applicable in a field situation with more rigorous apparatus and conditions than normally found in a drilling fluid field-test kit.

These tests are designed to assist in the evaluation of certain parameters for drilling fluids, with these properties not necessarily used for the maintenance of a drilling fluid in field use. The tests provide either more precision or different properties than those given in the field-testing standards ISO 10414-1 and ISO 10414-2.

It is necessary that users of this International Standard be aware that further or differing requirements can be needed for individual applications. This International Standard is not intended to inhibit a vendor from offering, or the purchaser from accepting, alternative equipment or engineering solutions for the individual application. This may be particularly appropriate where there is innovative or developing technology. Where an alternative is offered, the vendor should identify any variations from this International Standard and provide details.

As with any laboratory procedure requiring the use of potentially hazardous chemicals, the user is expected to have received proper knowledge and training in the use and disposal of these chemicals. The user is responsible for compliance with all applicable local, regional, and national regulations for worker and local health, safety and environmental liability.

This International Standard contains footnotes giving examples of apparatus, reagents and sometimes the supplier(s) of those materials that are available commercially. This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute an endorsement by ISO of the products named. Equivalent products may be used if they can be shown to lead to the same results.

Petroleum and natural gas industries — Drilling fluids — Laboratory testing

1 Scope

This International Standard provides procedures for the laboratory testing of both drilling fluid materials and drilling fluid physical, chemical and performance properties. It is applicable to both water-based and oil-based drilling fluids, as well as the base or “make-up” fluid.

It is not applicable as a detailed manual on drilling fluid control procedures. Recommendations regarding agitation and testing temperature are presented because the agitation history and temperature have a profound effect on drilling fluid properties.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 91-1:1992, *Petroleum measurement tables — Part 1: Tables based on reference temperatures of 15 °C and 60 °F*

ISO 2719, *Determination of flash point — Pensky-Martens closed cup method*

ISO 2977:1997, *Petroleum products and hydrocarbon solvents — Determination of aniline point and mixed aniline point*

ISO 3007, *Petroleum products and crude petroleum — Determination of vapour pressure — Reid method*

ISO 3016, *Petroleum products — Determination of pour point*

ISO 3104, *Petroleum products — Transparent and opaque liquids — Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity*

ISO 3405:2000, *Petroleum products — Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure*

ISO 3675, *Crude petroleum and liquid petroleum products — Laboratory determination of density — Hydrometer method*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

ISO 3839, *Petroleum products — Determination of bromine number of distillates and aliphatic olefins — Electrometric method*

ISO 10414-1:2008, *Petroleum and natural gas industries — Field testing of drilling fluids — Part 1: Water-based fluids*

ISO 10414-2:—[1)], *Petroleum and natural gas industries — Field testing of drilling fluids — Part 2: Oil-based fluids*

1) To be published. (Revision of ISO 10414-2:2002)